

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Οκτωβρίου 1993

σχετικά με την έγκριση ορισμένων τροποποιήσεων της συμφωνίας συνεργασίας για την καταπολέμηση της ρύπανσης της Βόρειας Θάλασσας από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες (συμφωνία της Βόννης)

(93/540/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 130 Ρ,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής⁽³⁾,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφαση 84/358/ΕΟΚ⁽⁴⁾, το Συμβούλιο ενέκρινε, στις 28 Ιουνίου 1984, τη συμφωνία συνεργασίας για την καταπολέμηση της ρύπανσης της Βόρειας Θάλασσας από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες (συμφωνία της Βόννης) που υπογράφηκε στη Βόννη στις 13 Σεπτεμβρίου 1983·

ότι, κατά τη διάρκεια της πρώτης τους συνεδρίασης, που πραγματοποιήθηκε στη Βόννη από τις 19 έως τις 22 Σεπτεμβρίου 1989, τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας αποφάσισαν διάφορες τροποποιήσεις που αποβλέπουν στην παρεμβολή διατάξεων στο κείμενο της συμφωνίας σχετικά με τις δραστηριότητες επιτήρησης της ρύπανσης ώστε να εξασφαλιστεί η εφαρμογή των παραγράφων 46 έως 50 της υπουργικής δήλωσης που εξεδόθη επ' ευκαιρία της δεύτερης Διεθνούς Συνδιάσκεψης για την προστασία της Βόρειας Θάλασσας, που πραγματοποιήθηκε στο Λονδίνο στις 24 και 25 Νοεμβρίου 1987·

ότι τα συμβαλλόμενα μέρη αποφάσισαν επίσης να τροποποιήσουν την οριοθέτηση του Σκάγκερακ, όπως περιέχεται στο άρθρο 2 στοιχείο α) της συμφωνίας,

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 2 της συμφωνίας, η έναρξη ισχύος των τροποποιήσεων απαιτεί την έγκρισή τους εκ μέρους όλων των συμβαλλόμενων μερών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Οι τροποποιήσεις της συμφωνίας συνεργασίας για την καταπολέμηση της ρύπανσης της Βόρειας Θάλασσας από τους υδρογονάνθρακες και άλλες επικίνδυνες ουσίες (συμφωνία της Βόννης), που εξετάστηκαν από τα συμβαλλόμενα μέρη, κατά τη διάρκεια της πρώτης τους συνεδρίασης, που πραγματοποιήθηκε στη Βόννη από τις 19 έως τις 22 Σεπτεμβρίου 1989, εγκρίνονται εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας.

Το κείμενο της απόφασης που αφορά τις τροποποιήσεις αυτές επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου γνωστοποιεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, την εγκριτική πράξη στην κυβέρνηση-θεματοφύλακα που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 της συμφωνίας.

Λουξεμβούργο, 18 Οκτωβρίου 1993.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

A. BOURGEOIS

(1) ΕΕ αριθ. C 114 της 5. 5. 1992, σ. 13.

(2) ΕΕ αριθ. C 42 της 15. 2. 1993, σ. 36.

(3) ΕΕ αριθ. C 287 της 4. 11. 1992, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 188 της 16. 7. 1984, σ. 7.